

Siempre ahí para ayudarle

Registre su producto y obtenga asistencia en:
www.philips.com/welcome

CE133



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Seguridad	2	8 Ajustar el sonido	15
2 Sistema de audio para el auto	3	9 Información adicional	16
Introducción	3	Carga de un dispositivo USB	16
Contenido de la caja	3	Restablecimiento del sistema	16
Descripción general del sistema	4	Reemplazo del fusible.	16
3 Instalación del sistema de audio para automóviles	6	10 Información del producto	17
Conexión de los cables	7	11 Solución de problemas	17
Montaje en el tablero del auto	8	12 Aviso	18
Coloque el panel frontal	9	Eliminación del producto antiguo y las baterías	18
4 Introducción	10	Aviso de marca comercial	19
Para usar por primera vez	10	Derechos de propiedad intelectual	19
Establezca el formato de hora	10		
Ajustar el reloj	11		
Selección una fuente	11		
Selección de una zona de reproducción	11		
Silenciar el sonido de los botones	11		
5 Cómo escuchar la radio	12		
Pasar a modo de radio	12		
Seleccione una región de sintonizador	12		
Seleccione una sensibilidad del sintonizador	12		
Busque una emisora de radio	12		
Almacene las emisoras de radio en la memoria	12		
6 Reproducción desde un sistema de almacenamiento	13		
Controles de la reproducción	14		
Cambio de pistas	14		
7 Escuchar un reproductor externo	15		

1 Seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar este dispositivo. Si no se siguen las instrucciones y se ocasionan daños en el producto, se anulará la validez de la garantía.

- Si modifica el dispositivo pueden producirse radiaciones peligrosas de EMC u otro tipo de situaciones poco seguras.
- Este dispositivo ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Para proteger su seguridad mientras conduce, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga el dispositivo a la lluvia o agua.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el dispositivo objetos que puedan acarrear un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del dispositivo.
- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. Nunca limpie el dispositivo con sustancias como alcohol, productos químicos o detergentes domésticos.

2 Sistema de audio para el auto

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con este sistema, puede:

- disfrutar del audio de dispositivos de almacenamiento USB, tarjetas SD, tarjetas SDHC y otros dispositivos externos; y,
- escuchar emisoras de radio.

Puede optimizar la salida de sonido con estos efectos de sonido:

- Refuerzo dinámico de graves (DBB)
- Control digital del sonido (DSC)

Formatos de reproducción compatibles:

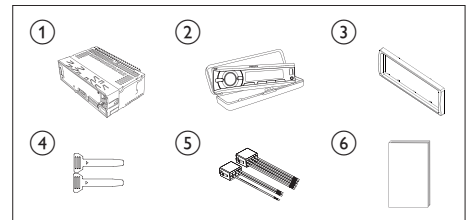
- Dispositivo de almacenamiento USB
 - Compatibilidad: USB 2.0, USB 1.1
 - Clase compatible: MSC (clase de almacenamiento masivo)
 - Capacidad máxima: 32 G
- Tarjeta SD/SDHC
 - Capacidad máxima: 32 G
- Archivos
 - Sistema de archivos: FAT16, FAT32
 - Cantidad máxima de carpetas: 99
 - Cantidad máxima de pistas/archivos: 999
 - Nivel máximo de directorios: 8
 - Archivos .mp3
 - Frecuencias de muestreo: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
 - Velocidades de bits: 8-320 kbps y velocidades de bits variables
 - Archivos .wma

Versiones: V4, V7, V8, V9 (L1 y L2)
Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz; 48 kHz
Velocidades de bits: 64 a 192 kbps y velocidades de bits variables

- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- **Archivos no compatibles:**
 - Archivos AAC, WAV y PCM
 - Archivos WMA con protección DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4 y .aac)
 - Archivos WMA con formato sin pérdidas.

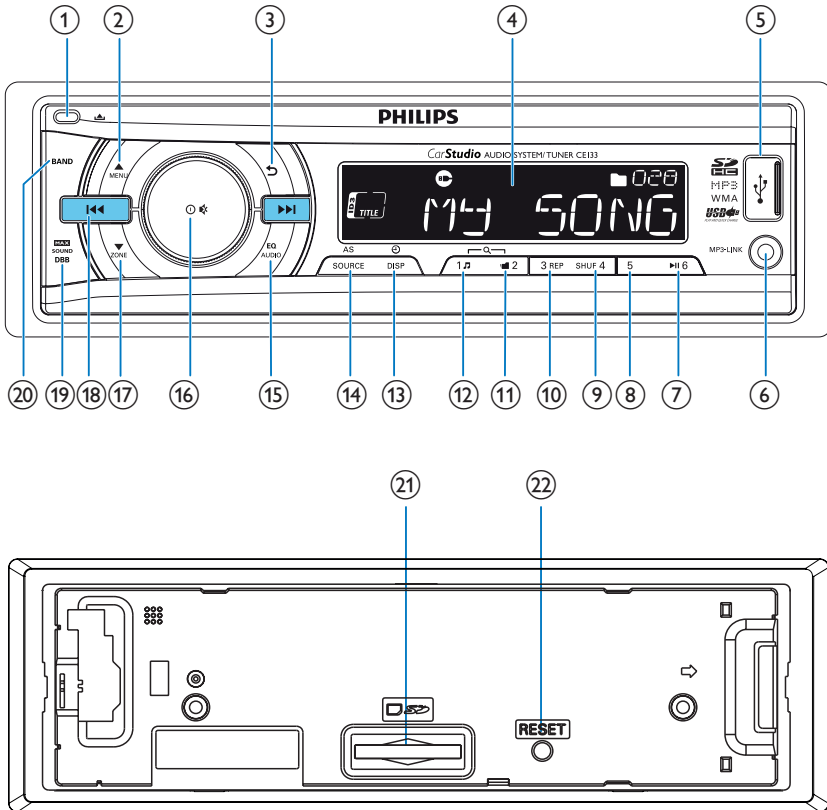
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:



- ① Unidad principal (con manga de montaje)
- ② Funda de transporte (con panel frontal incluido)
- ③ Marco del tablero
- ④ Herramienta para desarmar X 2
- ⑤ Conector macho ISO X 2
- ⑥ Manual del usuario

Descripción general del sistema



- ①
 - Desbloquea el panel frontal.
- ②
 - Para pistas .wma y .mp3, pulse para seleccionar la carpeta anterior.
 - Mantenga pulsado para ingresar al menú del sistema.
 - Pulse para seleccionar una banda del sintonizador.
- ③
 - Vuelve al menú anterior.
- ④ **Pantalla LCD**
- ⑤
 - Conecte un dispositivo de almacenamiento USB.
- ⑥ **MP3-LINK**
 - Conecte la toma de salida de audio (normalmente en la salida de auriculares) de un dispositivo externo.
- ⑦
 - Iniciar, pausar o reanudar la reproducción de las pistas.
 - En el modo de radio, pulse para seleccionar la emisora de radio preestablecida para el No. 6.

- En el modo de radio, mantenga pulsado para almacenar la emisora de radio actual en el canal No. 6.

⑧ 5

- En el modo de radio, pulse para seleccionar la emisora de radio preestablecida para el No. 5.
- En el modo de radio, mantenga pulsado para almacenar la emisora de radio actual en el canal No. 5.

⑨ SHUF 4

- En el modo de radio, pulse para seleccionar la emisora de radio preestablecida para el No. 4.
- En el modo de radio, mantenga pulsado para almacenar la emisora de radio actual en el canal No. 4.
- Para pistas .wma y .mp3, pulse varias veces para seleccionar un modo de reproducción: reproducir todas las pistas aleatoriamente ([SHU ALL]), reproducir aleatoriamente las pistas en la carpeta actual ([SHU FLD]), o reproducir todas las pistas en el sistema de almacenamiento en orden ([SHU OFF]).

⑩ 3 REP

- En el modo de radio, pulse para seleccionar la emisora de radio preestablecida para el No. 3.
- En el modo de radio, mantenga pulsado para almacenar la emisora de radio actual en el canal No. 3.
- Para pistas .wma y .mp3, pulse varias veces para seleccionar un modo de repetición: repetir la pista actual ([REP ONE]), repetir todas las pistas en la carpeta actual ([RPT FLD]), o repetir todas las pistas en el sistema de almacenamiento ([RPT ALL]).

⑪ 2

- En el modo de radio, pulse para seleccionar la emisora de radio preestablecida para el No. 2.

- En el modo de radio, mantenga pulsado para almacenar la emisora de radio actual en el canal No. 2.
- Para pistas .wma y .mp3, pulse para tener acceso a la lista de carpetas.

⑫ 1 ♪

- En el modo de radio, pulse para seleccionar la emisora de radio preestablecida para el No. 1.
- En el modo de radio, mantenga pulsado para almacenar la emisora de radio actual en el canal No. 1.
- Para pistas .wma y .mp3, pulse para tener acceso a la lista de pistas.

⑬ ⊕ /DSP

- Pulse varias veces para mostrar la información disponible sobre la pista actual.
- Pulse varias veces para mostrar la información RDS disponible.
- Mantenga pulsado para visualizar el reloj configurado.

⑭ AS/SOURCE

- Pulse varias veces para seleccionar una fuente.
- En el modo de radio, mantenga pulsado para activar la búsqueda automática de emisoras de radio.

⑮ EQ AUDIO

- Pulse varias veces para seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido.
- Mantenga pulsado para activar la configuración de los graves, agudos, balances y atenuadores.

⑯ 🔊

- Pulse para encender el sistema.
- Mantenga pulsado para apagar el sistema.
- Pulse para silenciar los parlantes o salir del modo silencioso.
- Pulse para confirmar una opción.
- Gire para alternar entre las opciones del menú.
- Gire para ajustar el nivel del volumen.

17  ZONE

- Para pistas .wma y .mp3, pulse para seleccionar la carpeta siguiente.
- Mantenga pulsado para activar la selección de las zonas de reproducción.
- Pulse para seleccionar una banda del sintonizador.

18 

- Sintoniza una emisora de radio.
- Pulse para pasar a la pista anterior/ siguiente.
- Mantenga pulsado para retroceder una pista o avanzar a la siguiente.

19 

- Pulse para activar o desactivar la función **MAX Sound**.
- Mantenga pulsado para activar o desactivar el efecto de sonido DBB (refuerzo dinámico de graves).

20 **BAND**

- Pulse varias veces para seleccionar una banda del sintonizador.

21 

- Insertar una tarjeta SD/SDHC.

22 **RESET**

- Pulse para restablecer el sistema a la configuración predeterminada de fábrica.

3 Instalación del sistema de audio para automóviles



Precaución

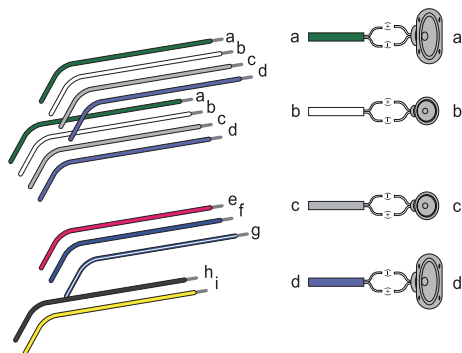
- Utilice los controles sólo como se indica en este manual del usuario.

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte con su distribuidor local.

Nota

- Este sistema ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra negativa.
- Siempre instale el sistema en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el automóvil esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Cuando conecte otros dispositivos a este sistema, asegúrese de que la potencia del circuito del automóvil sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.
- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.



	Conectores macho ISO	Conectar a
a	Cable verde, cable verde de punta negra	Parlante posterior izquierdo
b	Cable blanco, cable blanco de punta negra	Parlante frontal izquierdo
c	Cable gris, cable gris de punta negra	Parlante frontal derecho
d	Cable morado, cable morado de punta negra	Parlante posterior derecho
e	Cable rojo	Llave de encendido +12V de CC en ON / ACC
f	Cable azul	Cable de control del relé de la antena eléctrica / del motor
g	Cable azul de punta blanca	Cable de control del relé del amplificador
h	Cable negro	Tierra
i	Cable amarillo	A la batería del auto de +12V que recibe alimentación constante

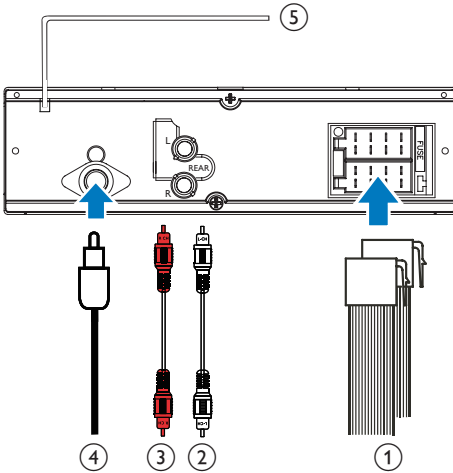
Conexión de los cables

Nota

- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Consulte a un profesional para conectar los cables tal como se indica a continuación.

- 1 Revise el cableado del automóvil cuidadosamente y conéctelo a los conectores macho ISO.

- 2 Conecte la antena y el amplificador tal como se muestra en la imagen, si corresponde.



Tomas en el panel trasero	Tomas o conectores externos
1	Para conectores macho ISO Tal como se indicó anteriormente
2 REAR L	Parlante posterior izquierdo
3 REAR R	Parlante posterior derecho
4 ANTENNA	Antena
5 Cable púrpura	Módulo de control remoto OE

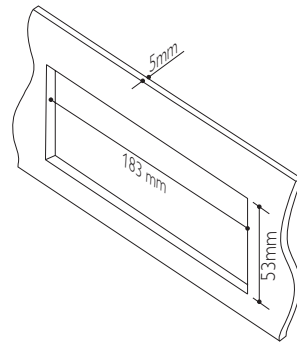
Sugerencia

- La ubicación de las clavijas de los conectores ISO depende del tipo de automóvil. Para evitar daños en la unidad, conéctelo adecuadamente.

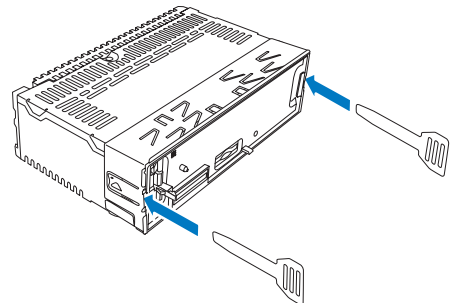
Montaje en el tablero del auto

- Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.
- Si la batería del automóvil está conectada, compruebe que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.

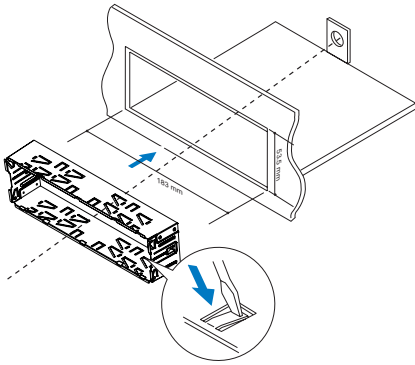
- 1 Asegúrese de que las dimensiones de la abertura del tablero del automóvil estén entre estas medidas:



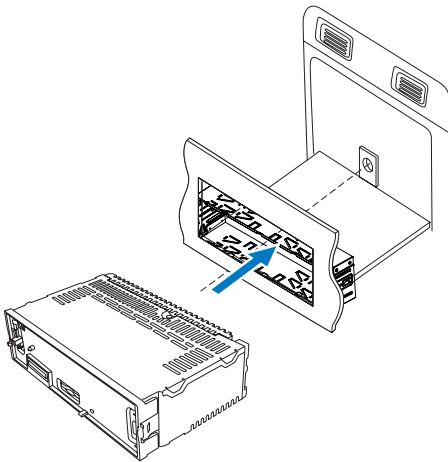
- 2 Extraiga la manga de montaje con las herramientas de desmontaje suministradas.



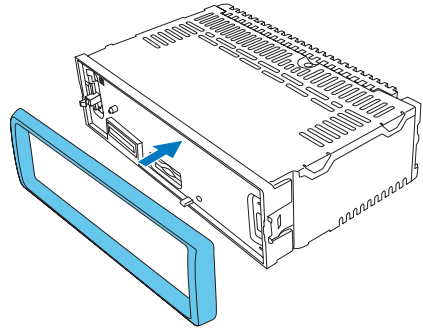
- 3 Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla.



- 4 Deslice la unidad en la manga hasta que escuche un clic.



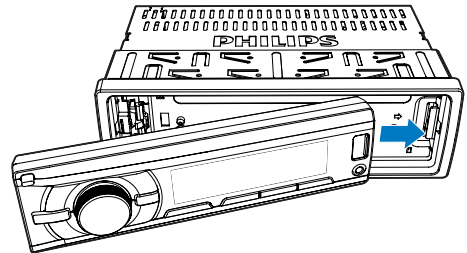
- 5 Coloque el marco del tablero.



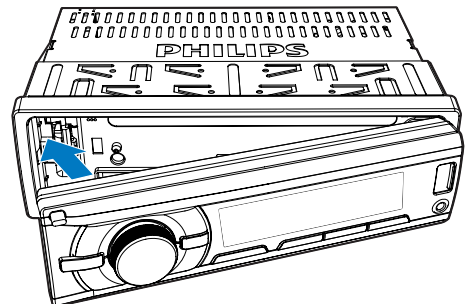
- 6 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del auto.

Coloque el panel frontal

- 1 Inserte la muesca en el panel frontal del chasis de la unidad principal.



- 2 Pulse el extremo izquierdo del panel frontal hacia adentro hasta que se cierre completamente con un clic.

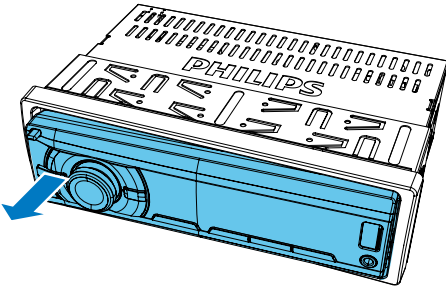


Extracción del panel frontal

Nota

- Antes de insertar una tarjeta SD/SDHC o reiniciar el sistema, extraiga el panel frontal.
- Asegúrese de que el sistema esté apagado antes de extraer el panel frontal.

- 1 Pulse para abrir el panel frontal.
- 2 Tire el panel frontal hacia afuera para sacarlo.



4 Introducción

Para usar por primera vez

- 1 Pulse para encender el sistema.
↳ Aparece **[PHILIPS]** y se desplaza el mensaje **[SELECT OPERATING REGION]** (seleccione una región de radio).
- 2 Cuando se muestra una de las siguientes opciones, gire para seleccionar una región de radio que coincida con su ubicación.
 - **[AREA EUROPE]** (Europa Occidental)
 - **[AREA ASIA]** (Asia Pacífico)
 - **[AREA MID--EAST]** (Medio Oriente)
 - **[AREA AUST]** (Australia)
 - **[AREA RUSSIA]** (Rusia)
 - **[AREA USA]** (Estados Unidos)
 - **[AREA LATIN]** (Latinoamérica)
 - **[AREA JAPAN]** (Japón)
- 3 Pulse para confirmar.
↳ El sistema cambia a modo radio automáticamente.
 - Para apagar el sistema, mantenga pulsado hasta que la luz trasera de la pantalla se apague.

Establezca el formato de hora

- 1 Mantenga pulsado para ingresar al menú del sistema.
- 2 Pulse / varias veces hasta que aparezca **[CLK 24H]** o **[CLK 12H]** en la pantalla.
- 3 Gire para seleccionar **[CLK 24H]** o **[CLK 12H]**.
 - **[CLK 24H]**: formato de 24 horas
 - **[CLK 12H]**: formato de 12 horas

Ajustar el reloj

- 1 Mantenga pulsado **MENU** para ingresar al menú del sistema.
- 2 Pulse **MENU** / **ZONE** varias veces hasta que **[CLK]** se vea con los dígitos de hora parpadeando.
- 3 Gire **⊖** en el sentido contrario a las agujas del reloj para establecer la hora.
- 4 Gire **⊖** en el sentido de las agujas del reloj para establecer los minutos.

Mostrar el reloj

Mantenga pulsado **⊖/DISP** hasta que aparezcan **[CLK]** y el reloj configurado.

- Para salir de la pantalla del reloj, pulse cualquier botón o gire **⊖**.

Seleccione una fuente

Pulse **AS/SOURCE** varias veces para seleccionar una fuente.

- **[RADIO]**: escuchar estaciones de radio FM/AM.
- **[MP3--LINK]**: escuchar la entrada de audio por la toma **MP3-LINK**.
- **[USB]**: cuando se conecta y reconoce un dispositivo de almacenamiento USB, puede seleccionar esta fuente para reproducir los archivos de audio que estén almacenados en él.
- **[SD/SDHC]**: cuando se inserta y reconoce una tarjeta SD/SDHC, puede seleccionar esta fuente para reproducir archivos de audio que estén almacenados en ella.

Selección de una zona de reproducción

- 1 Mantenga pulsado **ZONE** hasta que aparezca una de las siguientes opciones.
 - **[ALL]**: para todos los pasajeros
 - **[FRONT-L]**: solo para el asiento delantero izquierdo
 - **[FRONT-R]**: solo para el asiento delantero derecho
 - **[FRONT]**: solo para los pasajeros frontales
- 2 Pulse **MENU** / **ZONE** varias veces para seleccionar una zona de reproducción.



Silenciar el sonido de los botones

El sonido de los botones está activado de forma predeterminada.

- 1 Mantenga pulsado **MENU** para ingresar al menú del sistema.
- 2 Pulse **MENU** / **ZONE** varias veces hasta que aparezca **[BEEP ON]** o **[BEEP OFF]** en la pantalla.
 - **[BEEP ON]**: activa el sonido de los botones.
 - **[BEEP OFF]**: desactiva el sonido de los botones.
- 3 Gire **⊖** para cambiar la configuración.





5 Cómo escuchar la radio

Pasar a modo de radio

- 1 Pulse **AS/SOURCE** varias veces para cambiar la fuente a **[RADIO]**.
- 2 Pulse  /  varias veces para seleccionar una banda.





Seleccione una región de sintonizador

Puede seleccionar una región de radio que coincida con su ubicación.

- 1 Mantenga pulsado  para ingresar al menú del sistema.
- 2 Presione  /  varias veces hasta que aparezca una de las siguientes opciones.
 - **[AREA EUROPE]** (Europa Occidental)
 - **[AREA ASIA]** (Asia Pacífico)
 - **[AREA MID--EAST]** (Medio Oriente)
 - **[AREA AUST]** (Australia)
 - **[AREA RUSSIA]** (Rusia)
 - **[AREA USA]** (Estados Unidos)
 - **[AREA LATIN]** (Latinoamérica)
 - **[AREA JAPAN]** (Japón)
- 3 Gire  para seleccionar una región.



Seleccione una sensibilidad del sintonizador

Para buscar solo emisoras de radio con señales fuertes o más emisoras, puede cambiar la sensibilidad del sintonizador:





- 1 Mantenga pulsado  para ingresar al menú del sistema.
- 2 Pulse  /  varias veces hasta que aparezca **[LOC ON]** o **[LOC OFF]** en la pantalla.
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.
 - **[LOC ON]**: busca solo emisoras de radio con señales fuertes.
 - **[LOC OFF]**: busca emisoras de radio con señales fuertes y débiles.

Busque una emisora de radio

Busque una emisora de radio automáticamente

Presione  o  para buscar la anterior o siguiente emisora de radio con señales fuertes.

Busque una emisora de radio manualmente

- 1 Mantenga presionado  o  hasta que **[M]** parpadee.
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la frecuencia objetivo.

Almacene las emisoras de radio en la memoria

 **Nota**

- Puede almacenar un máximo de seis estaciones en cada banda.

Almacenar las emisoras de radio automáticamente

- 1 Pulse **MENU** o **ZONE** varias veces para seleccionar una banda.
- 2 Mantenga pulsado **AS/SOURCE** hasta que **[STORE---** aparezca.
 - ↳ Una vez finalizada la búsqueda, se inicia automáticamente la transmisión de la primera emisora de radio almacenada.
 - Para seleccionar una emisora de radio almacenada, pulse **1**, **2**, **3**, **REP**, **SHUF**, **4**, **5** o **6**.

Almacene estaciones de radio manualmente

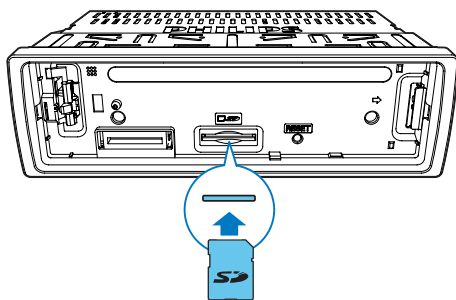
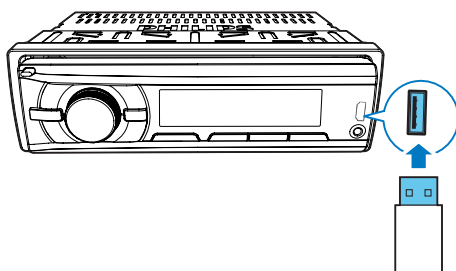
- 1 Pulse **MENU** o **ZONE** varias veces para seleccionar una banda del sintonizador.
- 2 Sintonice la emisora de radio que desea almacenar.
- 3 Mantenga pulsado **1**, **2**, **3**, **REP**, **SHUF**, **4**, **5** o **6** para almacenar la emisora de radio en el canal seleccionado.
 - Para seleccionar una emisora de radio almacenada, pulse **1**, **2**, **3**, **REP**, **SHUF**, **4**, **5** o **6**.

6 Reproducción desde un sistema de almacenamiento

Este sistema puede reproducir archivos .mp3 y .wma copiados en un sistema de almacenamiento compatible.


Nota

- Philips no garantiza la compatibilidad con todos los sistemas de almacenamiento.
- El sistema de archivos NTFS (New Technology File System) no es compatible.




- 1 Conecte un sistema de almacenamiento USB compatible o una tarjeta SD/SDHC.
 - Para una tarjeta SD/SDHC, primero desmonte el panel frontal, inserte la

tarjeta en la ranura  y luego monte el panel frontal.

- 2 Pulse **AS/SOURCE** varias veces para cambiar la fuente.
 - **[USB]**: para un dispositivo de almacenamiento USB conectado a la toma USB del panel frontal
 - **[SD/SDHC]**: para una tarjeta SD/SDHC insertada en la ranura 
- 3 Si la reproducción no comienza, pulse **▶||6**.

Controles de la reproducción




Botón	Función
	Pulse varias veces para seleccionar una carpeta.
▶ 6	Detiene o reinicia la reproducción.
I◀◀ / ▶▶	Pulse para reproducir la pista anterior o la siguiente.
I◀◀ / ▶▶	Mantenga pulsado para retroceder una pista o realizar una búsqueda rápida hacia adelante.
⊕ /DISP	Pulse varias veces para mostrar la información disponible sobre la pista actual.
3 REP	Pulse varias veces para seleccionar un modo de repetición: <ul style="list-style-type: none">• [REP ONE]: repite la pista actual,• [RPT FLD]: repite todas las pistas en la carpeta actual, o• [RPT ALL]: repite todas las pistas en el sistema de almacenamiento.

- SHUF 4** Pulse varias veces para seleccionar un modo de reproducción:
- **[SHU ALL]**: reproduce todas las pistas aleatoriamente,
 - **[SHU FLD]**: reproduce aleatoriamente las pistas en la carpeta actual, o
 - **[SHU OFF]**: reproduce todas las pistas en el sistema de almacenamiento en orden.



Cambio de pistas

Durante la reproducción, puede cambiar de pistas o carpetas rápidamente.

Cambio de pistas de forma directa

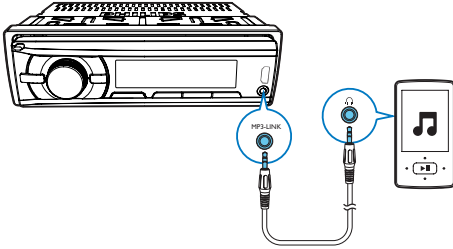
- 1 Pulse **1**  para tener acceso a la lista de pistas.
 - ↳ Aparece el nombre del archivo de la pista actual.
- 2 Gire **⊖**  para cambiar de pista.
- 3 Pulse **⊖**  para reproducir la pista seleccionada.

Cambio de carpeta para buscar una pista

- 1 Pulse **■ 2** para tener acceso a la lista de carpetas.
 - ↳ Aparece el nombre de la carpeta actual.
- 2 Gire **⊖**  para cambiar de carpeta.
- 3 Pulse **⊖**  para seleccionar la carpeta.
 - ↳ El sistema comenzará a reproducir la primera pista en la carpeta.

7 Escuchar un reproductor externo

Puede utilizar el sistema para amplificar el audio reproducido en un dispositivo externo, por ejemplo, un reproductor de MP3.



- 1 Pulse **AS/SOURCE** varias veces para cambiar la fuente a **[MP3--LINK]**.
- 2 Conecte un extremo de un cable de entrada de audio con conector de 3,5 mm a
 - la toma **MP3-LINK** del panel frontal y el otro extremo a
 - la toma de salida de audio (generalmente, la toma de los auriculares) en el reproductor externo.
- 3 Reproduzca el audio en el dispositivo externo.

8 Ajustar el sonido

Las operaciones siguientes se aplican a todos los medios compatibles:

Botón	Función
	Gire para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
	Pulse para silenciar los parlantes o salir del modo silencioso.
MAX SOUND DBB	Pulse para activar o desactivar la función MAX Sound .
MAX SOUND DBB	Mantenga pulsado para activar o desactivar el efecto de sonido de refuerzo dinámico de graves (DBB).
EQ AUDIO	Pulse varias veces para seleccionar un ecualizador de sonido.
EQ AUDIO	<ol style="list-style-type: none">1 Mantenga pulsado para activar la configuración del ecualizador de sonido personalizado.2 Pulse varias veces para seleccionar una opción: [BAS] (graves), [TRE] (agudos), [BAL] (balance), o [FAD] (atenuador).3 Gire para cambiar la configuración.

9 Información adicional

Carga de un dispositivo USB

Puede cargar su dispositivo USB, como un smartphone, con este producto.

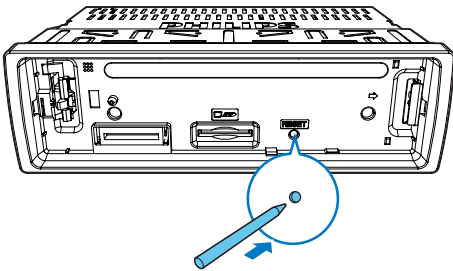
Nota

- El voltaje de salida de la toma USB es de 5 V con una corriente de salida de 1 A.

Conecte su dispositivo USB al producto mediante un cable USB. Una vez que se conecte y detecte el dispositivo USB, comenzará a cargarse automáticamente.

Restablecimiento del sistema

Si el sistema funciona de manera anormal, restablezca el sistema a la configuración de fábrica.

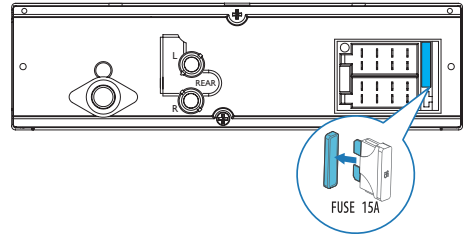


- 1 Extraiga el panel frontal.
- 2 Pulse el botón **RESET** con la punta de un lápiz o un mondadientes.
 - ↳ Todas las configuraciones se restablecerán a las predeterminadas de fábrica.

Reemplazo del fusible.

Si no hay alimentación, revise el fusible y reemplácelo si está dañado.

- 1 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 2 Quite el fusible dañado del panel trasero.
- 3 Inserte un fusible nuevo con las mismas especificaciones (15 A).



Nota

- Si el fusible se daña inmediatamente después de su reemplazo, es posible que exista un error interno. En tal caso, consulte a su distribuidor de Philips.

10 Información del producto

Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

General

Fuente de alimentación	CC de 12 V (11 V - 16 V), con conexión a tierra negativa
Fusible	15 A
Impedancia del parlante adecuada	4 - 8 Ω
Potencia de salida máxima	50 W x 4
Potencia de salida continua	22 W x 4 RMS (4 Ω distorsión armónica total del 10%)
Voltaje de salida de preamplificador	2,5 V
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	188x58x110 mm
Peso	0,63kg
Nivel de entrada auxiliar	\geq 500 mV

Radio

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108 mHz (100 kHz por paso en búsqueda automática y 50 kHz por paso en búsqueda manual)
Sensibilidad utilizable: FM (señal/ruido = 20 dB)	8 μ V
Rango de frecuencia - AM (MW)	522 - 1620 kHz (9 kHz) 530 - 1710 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable - AM (MW) (señal-ruido = 20 dB)	30 μ V

11 Solución de problemas

Advertencia

- No extraiga la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el producto por su cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se comunique con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay energía o no hay sonido.

- Se ha interrumpido la alimentación desde la batería del automóvil o la energía de ésta se agotó. Restablezca la alimentación desde la batería del automóvil.
- El motor del auto no está en marcha. Encienda el motor del auto.
- El cable no está conectado correctamente. Verifique las conexiones.
- Se quemó el fusible. Sustituya el fusible.
- El volumen está en un nivel demasiado bajo. Ajuste el volumen.
- Si las soluciones anteriores no le sirven de ayuda, pulse el botón **RESET**.
- Compruebe que la pista actual sea de un formato compatible.

Hay ruido en las emisiones.

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más potentes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la configuración de transmisión de estéreo a mono.

Se han perdido las presintonías.

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería en la terminal que recibe alimentación constante.

La pantalla muestra ERR-12.

- Error de datos. Revise el sistema de almacenamiento USB o la tarjeta SD/SDHC.

12 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La correcta eliminación de estos productos ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Su producto contiene baterías que no pueden desecharse junto con los residuos habituales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Para obtener más información sobre los centros de reciclado de su zona, visite www.recycle.philips.com.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Aviso de marca comercial



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y / u otros países.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Derechos de propiedad intelectual

2014 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

CERTIFICADO DE GARANTÍA VÁLIDO EN BOLIVIA, CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY



PHILIPS

¡Felicitaciones! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.

Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el período de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra **Red de Servicios Técnicos Autorizados** en cada país.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquiriente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

IMPORTANTE

1. El presente certificado de garantía es válido únicamente en los siguientes países:
 - 1.1. Estado Plurinacional de Bolivia,
 - 1.2. República de Chile,
 - 1.3. República del Paraguay,
 - 1.4. República Oriental del Uruguay.
2. Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleta.

Producto:
Modelo:
Nro. De Serie:
Fecha de Compra:
Lugar de Compra:
Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:

Datos del comprador:

Nombre:
Cédula de identidad / RUT:
Dirección:
Teléfono:

3. La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTIA
AUDIO PARA EL HOGAR	
Mini Sistemas	1 AÑO
Micro Sistemas	1 AÑO
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
VIDEO PARA EL HOGAR	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Mini Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES	
Autoradios	1 AÑO
Parlantes y potencias	1 AÑO

PRODUCTO	GARANTIA
ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL	
Radios portátiles	1 AÑO
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	1 AÑO
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
Tablets	1 AÑO
ACCESORIOS	
Marcos para fotos	1 AÑO
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
- 4.1. El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
 - 4.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
 - 4.3. La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el "Manual de uso" que se adjunta al producto.
 - 4.4. Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos para calificar y reparar las averías de los productos.
 - 4.5. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
 - 4.6. Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
- 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados o descuidos del usuario.
 - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
 - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 5.5. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
 - 5.6. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Servicio Técnico Autorizado más próximo a su domicilio y cuyo listado acompaña el presente documento. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

BOLIVIA Tel.: 800 100 664 (Número gratuito)	CHILE Tel.: 600 744 5477 www.philips.cl	PARAGUAY Tel.: 009 800 541 0004 (Número gratuito)	URUGUAY Tel.: 0004 054 176 (Número gratuito)
--	--	--	---

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN BOLIVIA				
CESER – BOLIVIA SRL		Jpasache@entelnet.bo		(02) 212-4913
Gerente General Ing. Juan Pasache C.				
La Paz	Sr José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 100 esq. Busch, Miraflores		(02) 222-4924
La Paz (Solo Talleres)	Sr. José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 1337, entre Av. Saavedra y Av. Busch, Miraflores.		—
El Alto	Sr. Heriberto Vera	Calle 4 N. 444, entre Demetrio Moscoso y Francisco Carbajal, Villa Dolores		Cel 775-44269
Cochabamba	Sr. Rolando Rocha A.	Calle Uruguay N. 211 esq. Nataniel Aguirre		(04) 450-1894 (04) 412-6762
Cochabamba	Sr. Remberto Rocha Sr. Amilcar Delgado	Calle Arque N. 1904, entre Angostura y Av. Ayacucho, Zona Sud frente a rieles estación		(04) 412-4724
Quillacollo	Sr. Fernando Rocha	Av. Blanco Galindo N. 410 Km 13,5, al costado de la Residencial Reyna		(04) 436-7513
Santa Cruz	Sr. Antonio Ale.	Calle Colón N. 321, enter Pari y Mercado		(03) 330-3292 (03) 311-4649
Santa Cruz (Línea blanca)	Sr. David Paredes.	Av. Paragua 2415-A, entre 2do y 3er anillo entrando por calle Socaris		(03) 390-1672
Oruro	Sr. Juan Carlos Campos.	Calle Pagador N. 5779, entre Ayacucho y Cochabamba		(02) 511-1866
Sucre	Sr. Amael Cocha	Calle Pando N. 10, Zona Mercado Campesino		(04) 64-65089
Tarija	Sr. Ruben Montoya	Calle Junin 767, entre Bolivar e Ingavi, Cercado		(04) 66-58267
Montero	Centro de Acopio (no atiende clientes)	Av. Circunvalación N. 800 esq. Buenos Aires, Barrio 25 de Diciembre		(03) 92-27523
Potosí	Sr. Amael Cocha	Calle 1ero de Abril N. 700, entre Calle Bustillos y Chayanta, Zona Central		Cel 604-74537
CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN CHILE				
I	Iquique	Servitec	Hernán Fuenzalida 1030	57 - 2575139
II	Antofagasta	Casa Delta	Prat 789	55 - 2268883
	Calama	Servicio Técnico Carvajal	Latorre 1452	55 - 2361046
III	Copiapó	Electrónica El Palomar	Salitrera Rosario 2192, El Palomar	52 - 2233328 52 - 2364767
	La Serena	Centro Técnico Acuarela	Balmaceda 373	51 - 2222729
IV	La Serena	Electrónica Nueva Zener	O'Higgins 701 B	51 - 2225229
	Coquimbo	Electronica Belen	Los Clarines 870 Psindempart	51 - 2224576
	San Felipe	Electronica Max Echeverria	Av. Bernardo O'Higgins 279-A	51 - 2261052
V	Limache	Elena Álvarez	Urmeneta 365	34 - 2505064
	Valparaíso	Servicio Tec. Viña del Mar	Huito 572	34 - 2535433
	Viña del Mar	Servicio Tec. Viña del Mar	Quinta 209	33 - 2412553
	Rancagua	Multivisión	Ibieta 223	32 - 2253925
VI	San Fernando	Electrónica Colchagua	España 711	72 - 2882691
	Santa Cruz	Electronica Livaj	Av. Errázuriz 1096 –A	72 - 2228429 72 - 2717207 72 - 2821322

	Curicó	Audio Video Sistemas Ltda.	Vidal 671	75 - 2311561
	Talca	Audiovisión	9 Oriente 1121	71 - 2225974 71 - 2233540
VII	Talca	Servital	7 Norte 3060	(movil) 9-5491620
	Talca	Centro de Atención Técnica Ltda.	2 Sur 1667, entre 9 y 10 Oriente	71 - 2212576 71 - 2210729
	Linares	Tecnihogar	Lautaro 533	73 - 2213031
	Chillán	Telestereo	5 de Abril 336	42 - 2224155 42 - 2329272 42 - 2231515
VIII	Concepción	Cristina C. Avello M	Las Heras 259, 2° piso.	41 - 2232641 41 - 2981508
	Los Ángeles	Julio Quiroz	Galvarino 420	43 - 2313161
	Angol	ABT Electronica	Covadonga 1475	(movil) 7-4564738
	Temuco	Esina (Temuco)	Manuel Montt 198	45 - 2261885 45 - 2242727
IX	Castro	BRADI Servicios de Ingeniería SpA	Sargento Aldea 589	65 - 2534647
	Pucon	Marcelo Alejandro Ciraulo	Brasil 445	45 - 2441823
	Osorno	Servitodo Electrónica	Perez 559	64 - 2232874
X	Puerto Montt	Full Service	Antonio Varas 70 B	65 - 2717720 65 - 2254867
XI	Coyhaique	Servitelco	General Parra 220, Loc 2	67 - 2231149
XII	Punta Arenas	Electrónica MT	Belisario García 0781	61 - 2218841
	Providencia	Plus Service	Av. Santa María 0858 - Providencia	2 - 24840800
RM	La Florida	INSEL	Avenida La Florida 9039	2 - 22873808
	Malpú	PCElectrónica	Chacabuco 271 - Malpú	2 - 25340927
	Melipilla	Jaime Osorio y Cia.	Ortuzar 164 Melipilla	2 - 28323153
XIV	Valdivia	Esina (Valdivia)	Arauco 842	63 - 2253505
XV	Arica	Centro Tecnico Integral	Juan Noe 1233	58 - 2231981 58 - 2314026
CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN PARAGUAY				
	Asunción	Umesys SRL	R.I. 6 Boquerón 1559, c/ Serafina Dávalos	(021) 623835
	Asunción	Sirio SRL	Iturbe 470 e/cerro Corá y 25 de Mayo	(021) 449753 (021) 447333
	Asunción	SCJ Service	Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos	(021) 203465 (021) 226583
	Ciudad del Este	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(061) 502962
	Concepción	Electrónica Concepción	Prof. Hernan Aponte c/ Antonio Caba (Bo. Primavera)	(0331) 240960
	Coronel Oviedo	Electrónica Total	Gral. Eugenio A. Garay Nº148 C/Tte. Fariña	(0521) 205466
	Encarnación	Makoto Servicio Técnico	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(071) 202616 (071) 202516
	Pedro Juan Caballero	VICSA Electrónica	Brasil c/ Teresa Roa Caballero	(0336) 273399
	San Estanislao	Servimas Electrónica	Coronel Zoilo González c/Antequera	(0981) 977654
	Villarrica	Néstor Electrónica	República Argentina c/ Ita Ybate	(0541) 40803 (0981) 631619
CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN URUGUAY				
	Montevideo	CKL Uruguay S.R.L.	Gaboto 1550 esquina Mercedes	(598) 2402-3951 (598) 2400-8735

Certificado de Garantía válido para:

Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-
Honduras-Nicaragua-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Colombia: 01 800 700 7445
www.philips.com.co

Costa Rica: 0800 507 7445
www.centralamerica.philips.com

Ecuador: 1-800-10-1045
www.centralamerica.philips.com

El Salvador: 800 6024
www.centralamerica.philips.com

Guatemala: 1 800 299 0007
www.centralamerica.philips.com

Honduras
www.centralamerica.philips.com

Nicaragua
www.centralamerica.philips.com

Panamá: 800 8300
www.centralamerica.philips.com

Perú: 0800-00100
www.philips.com.pe

República Dominicana: 1 800 751 2673
www.centralamerica.philips.com

Venezuela: 0800 100 4888
www.philips.com.ve



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V."

CE133_55_UM_V1.0

